

Proiettore Dell™ 7609WU

Guida dell'utente

Note e avvisi



N.B.: la dicitura N.B. indica informazioni importanti che contribuiscono a migliorare l'utilizzo del proiettore.



AVVISO: la dicitura AVVISO indica un danno potenziale all'hardware o perdita di dati e spiega come evitare il problema.



ATTENZIONE: la dicitura **ATTENZIONE** indica un rischio di danni materiali, lesioni personali o morte.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

© 2008 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente proibita la riproduzione in qualsivoglia forma di questi materiali senza la previa autorizzazione scritta di Dell Inc..

Marchi utilizzati in questo testo: *Dell* e il logo *DELL* sono marchi di fabbrica di Dell Inc.; *DLP*, il logo *DLP*[®] e *DarkChip*^{™3} sono marchi di fabbrica di Texas Instruments; Microsoft e Windows sono marchi registrati o marchi di fabbrica di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

Altri marchi di fabbrica e nomi commerciali possono essere utilizzati in questo documento sia in riferimento alle aziende che rivendicano il marchio e i nomi sia in riferimento ai prodotti stessi. Dell Inc. nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi di fabbrica e nomi commerciali diversi da quelli di sua proprietà.

Modello 7609WU

Aprile 2008 Rev. A00

Sommario

1	Descrizione del proiettore Dell	6
	Informazioni sul proiettore	7
2	Collegamento del proiettore	8
	Collegamento ad un computer	9
	Collegamento ad un computer mediante cavo VGA	9
	Collegamento ad un computer mediante cavo RS232	10
	Collegamento ad un computer mediante cavo Ethernet	11
	Collegamento ad un computer mediante cavo DisplayPort	12
	Collegamento al monitor con cavi VGA	13
	Collegamento ad un lettore DVD	14
	Collegamento ad un lettore DVD mediante cavo S-video	14
	Collegamento ad un lettore DVD mediante cavo composito	15
	Collegamento ad un lettore DVD mediante cavo component (VGA-YPbPr)	16
	Collegamento ad un lettore DVD mediante cavo component (YPbPr-YPbPr)	17
	Collegamento ad un lettore DVD mediante cavo HDMI	18
	Opzioni di installazione professionali	19

Installazione per alimentazione automatica dello schermo	19
Collegamento ad una scatola di comando RS232 commerciale	20
3 Uso del proiettore	21
Accensione del proiettore	21
Spegnimento del proiettore	21
Regolazione dell'immagine proiettata	22
Aumentare l'altezza del proiettore	22
Ridurre l'altezza del proiettore	22
Regolazione dello zoom e della messa a fuoco del proiettore	23
Regolazione delle dimensioni dell'immagine	24
Utilizzo del pannello di controllo	25
Utilizzo del telecomando	27
Utilizzo degli OSD	29
Menu principale	29
SELEZ. INPUT	29
REG. AUTOM.	30
IMPOSTAZ.	31
IMMAGINE (in modalità PC)	34
IMMAGINE (in modalità Video)	35
VISUALIZZA (in modalità PC)	36
VISUALIZZA (in modalità Video)	37
IMPOSTAZIONI PIP	38
LAMPADA	39
LINGUA	40
ALTRO	41

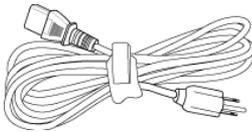
4	Risoluzione dei problemi del proiettore	45
	Sostituzione della lampada	49
5	Specifiche tecniche	51
6	Contattare Dell™	57
7	Appendice: glossario	58

Descrizione del proiettore Dell

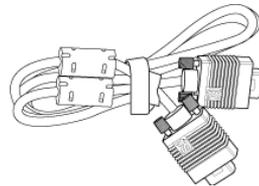
Prima di collegare il connettore, assicurarsi di disporre di tutti i componenti necessari. Il proiettore viene fornito con i componenti indicati di seguito. Contattare Dell (vedere "Contattare Dell™" a pagina 57) se uno dei componenti non è presente.

Contenuto della confezione

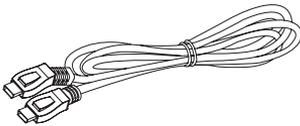
Cavo di alimentazione



Cavo VGA da 1,8 m (VGA-VGA)



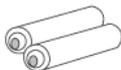
Cavo DisplayPort da 2,0 m



Telecomando



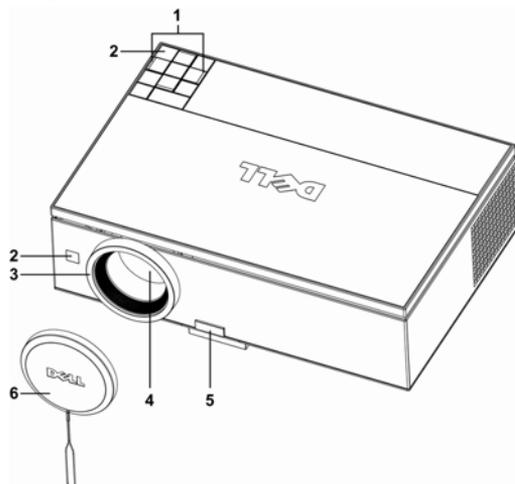
Batterie AAA (2)



Guida e documentazione dell'utente in CD



Informazioni sul proiettore



1	Pannello di controllo
2	Ricevitori a infrarossi
3	Ghiera di messa a fuoco
4	Obiettivo
5	Tasto di elevazione
6	Copriobiettivo

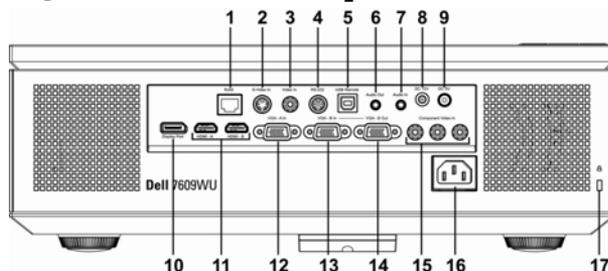
ATTENZIONE: Istruzioni per la sicurezza

- 1 Non usare il proiettore accanto ad apparecchi che generano molto calore.
- 2 Non usare il proiettore in aree dove è presente molta polvere. La polvere potrebbe causare guasti al sistema e il proiettore potrebbe spegnersi automaticamente.
- 3 Accertarsi che il proiettore sia montato in un'area ben ventilata.
- 4 Non bloccare le prese d'aria e le aperture del proiettore.
- 5 Accertarsi che il proiettore funzioni nell'intervallo di temperatura ambiente (da 5°C a 35°C).



NOTA: Per ulteriori informazioni, consultare le informazioni di sicurezza in dotazione con il proiettore.

Collegamento del proiettore



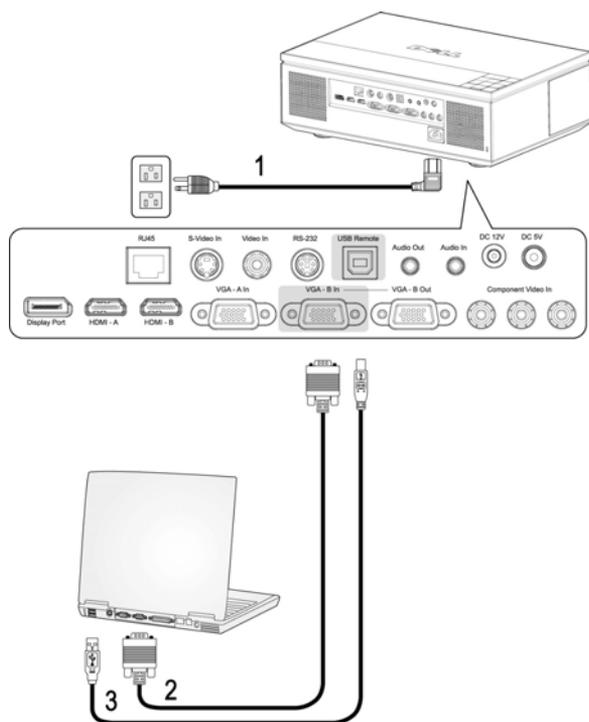
1	Connettore di rete RJ45
2	Connettore di ingresso S-video
3	Connettore di ingresso video composito
4	Connettore RS232
5	Connettore remoto USB
6	Connettore di uscita audio
7	Connettore di ingresso audio
8	Uscita relè CC a 12 Volt
9	Uscita relè CC a 5 Volt
10	Connettore DisplayPort
11	Connettori di ingresso HDMI
12	Connettore di ingresso VGA-A (D-sub)
13	Connettore di ingresso VGA-B (D-sub)
14	Connettore di uscita VGA-B (collegamento al monitor)
15	Connettore di ingresso video component
16	Connettore del cavo di alimentazione
17	Slot di sicurezza per cavi



ATTENZIONE: Prima di iniziare le procedure di questa sezione, consultare "Istruzioni per la sicurezza" a pagina 7.

Collegamento ad un computer

Collegamento ad un computer mediante cavo VGA



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo VGA-VGA
3	Cavo USB-USB

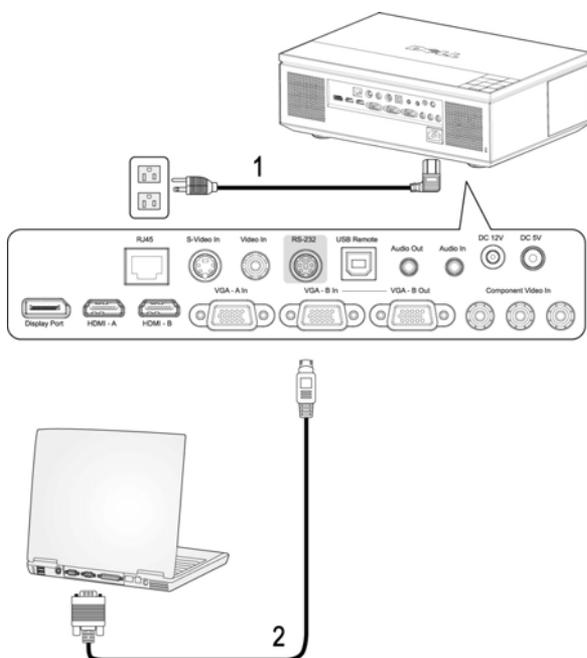


NOTA: Il cavo USB non viene fornito da Dell. È possibile acquistare il cavo USB dal sito web Dell.



NOTA: Il cavo USB deve essere collegato se si desidera usare le funzioni Pagina successiva e Pagina precedente sul telecomando.

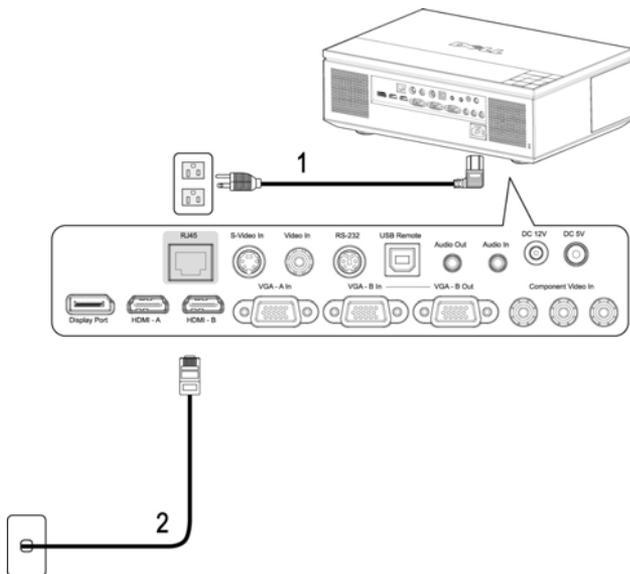
Collegamento ad un computer mediante cavo RS232



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo RS232

NOTA: Il cavo RS232 non viene fornito da Dell. Per il cavo e per il software del telecomando RS232, rivolgersi ad un installatore professionista.

Collegamento ad un computer mediante cavo Ethernet

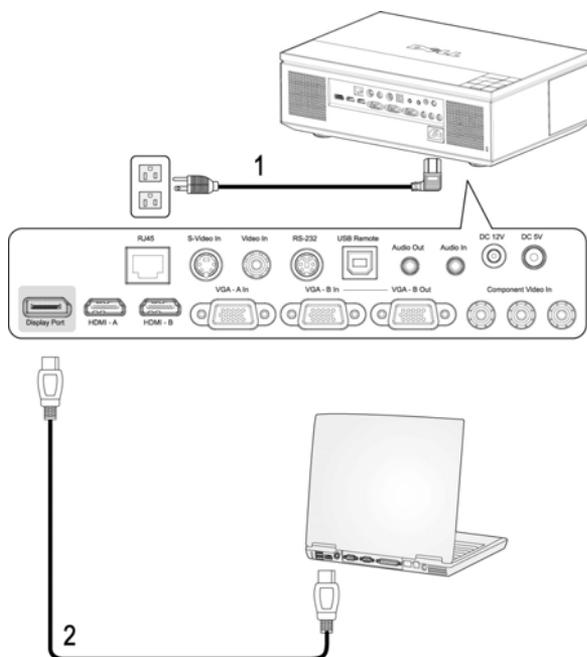


1	Cavo di alimentazione
2	Cavo Ethernet (RJ45)



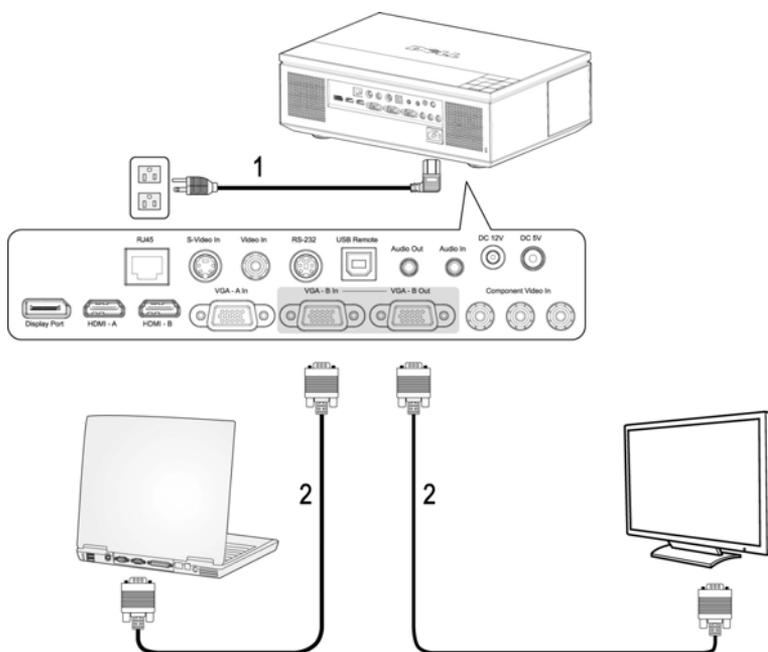
NOTA: Il cavo Ethernet (RJ45) non viene fornito da Dell.

Collegamento ad un computer mediante cavo DisplayPort



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo DisplayPort

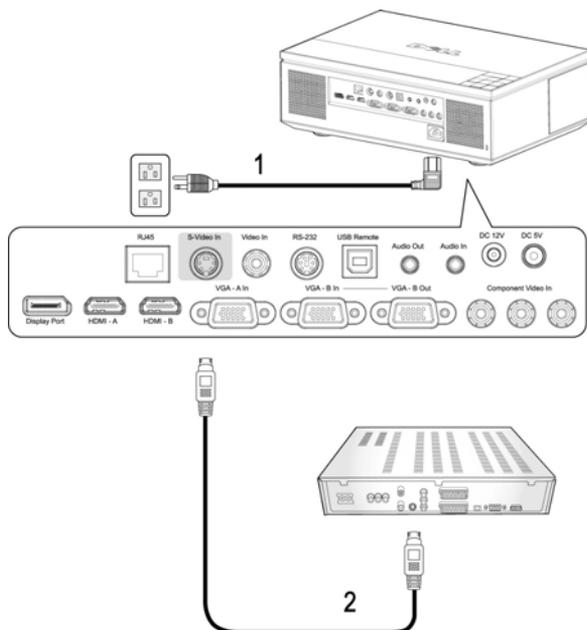
Collegamento al monitor con cavi VGA



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo VGA-VGA

Collegamento ad un lettore DVD

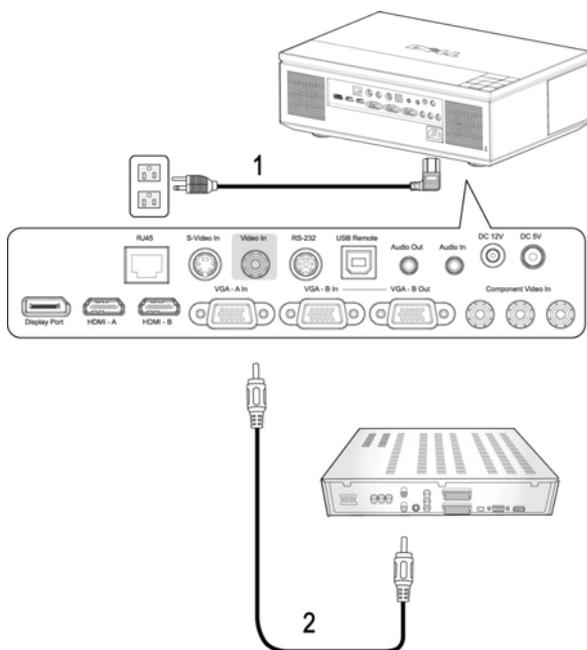
Collegamento ad un lettore DVD mediante cavo S-video



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo S-video

NOTA: Il cavo S-video non viene fornito da Dell. La prolunga S-video (50ft/100ft) può essere acquistata sul sito web di Dell.

Collegamento ad un lettore DVD mediante cavo composto

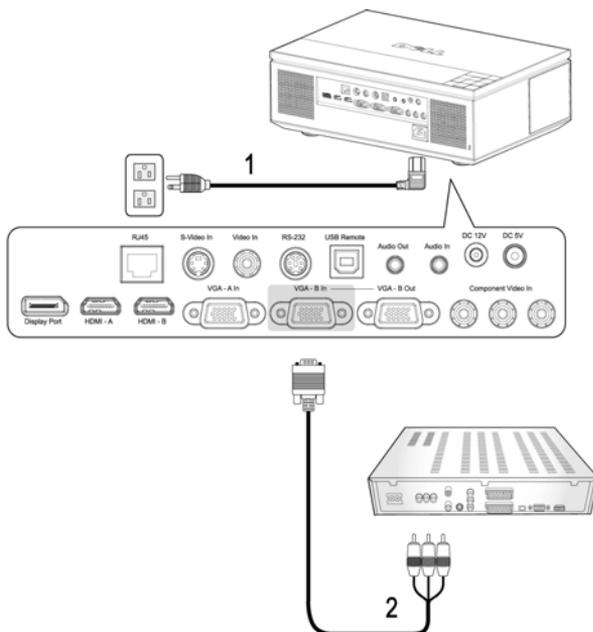


1	Cavo di alimentazione
2	Cavo video composto



NOTA: Il cavo composto non viene fornito da Dell. La prolunga del cavo video composto (50ft/100ft) può essere acquistata sul sito web di Dell.

Collegamento ad un lettore DVD mediante cavo component (VGA-YPbPr)

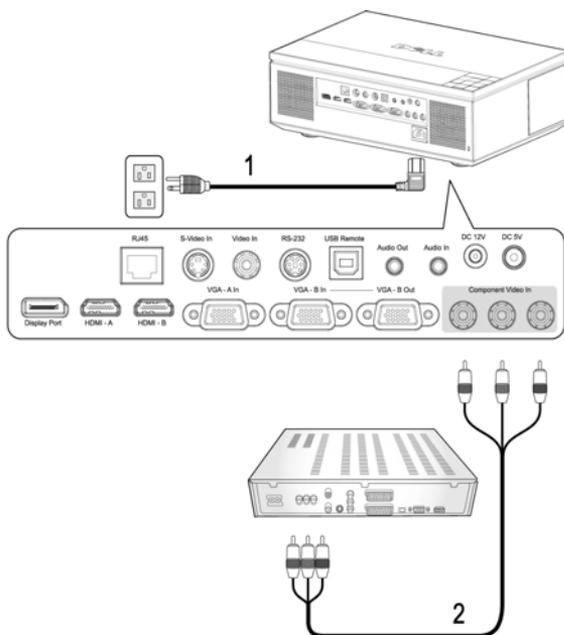


1	Cavo di alimentazione
2	Cavo VGA-YPbPr

NOTA: Il cavo VGA-YPbPr non viene fornito da Dell. La prolunga del cavo VGA-YPbPr (50ft/100ft) può essere acquistata sul sito web Dell.

NOTA: È possibile collegare il cavo component all'ingresso VGA-A o VGA-B.

Collegamento ad un lettore DVD mediante cavo component (YPbPr-YPbPr)

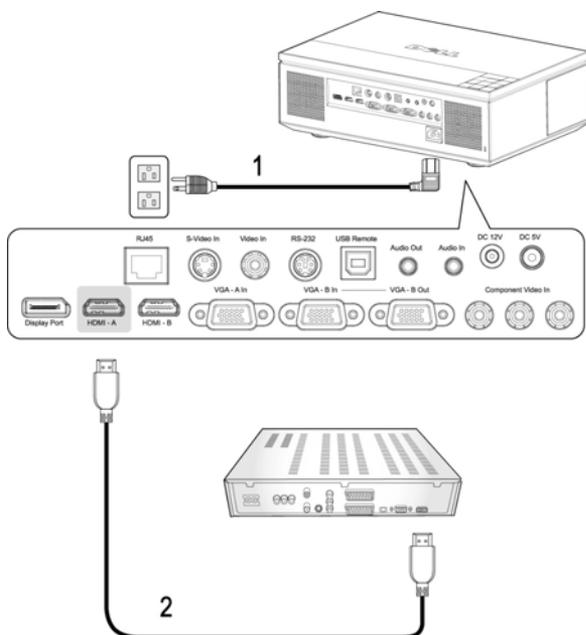


1	Cavo di alimentazione
2	Cavo YPbPr-YPbPr



NOTA: Il cavo YPbPr-YPbPr non viene fornito da Dell.

Collegamento ad un lettore DVD mediante cavo HDMI



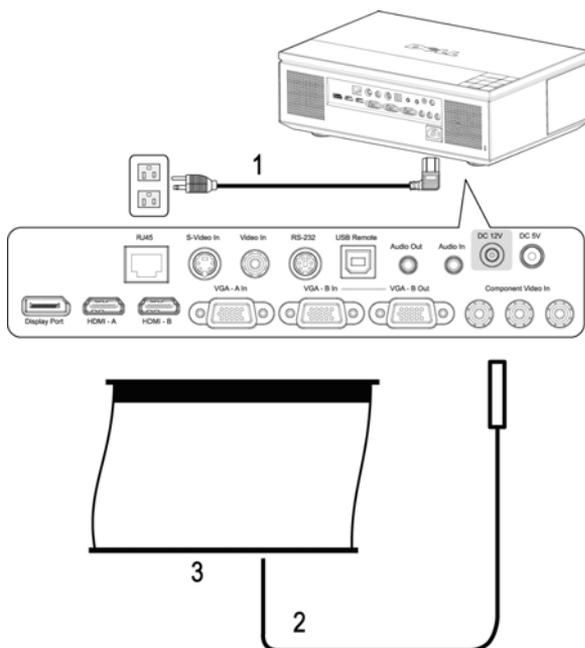
1	Cavo di alimentazione
2	Cavo HDMI



NOTA: Il cavo HDMI non è fornito da Dell.

Opzioni di installazione professionali

Installazione per alimentazione automatica dello schermo



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo di alimentazione CC da 12 V
3	Schermo automatico



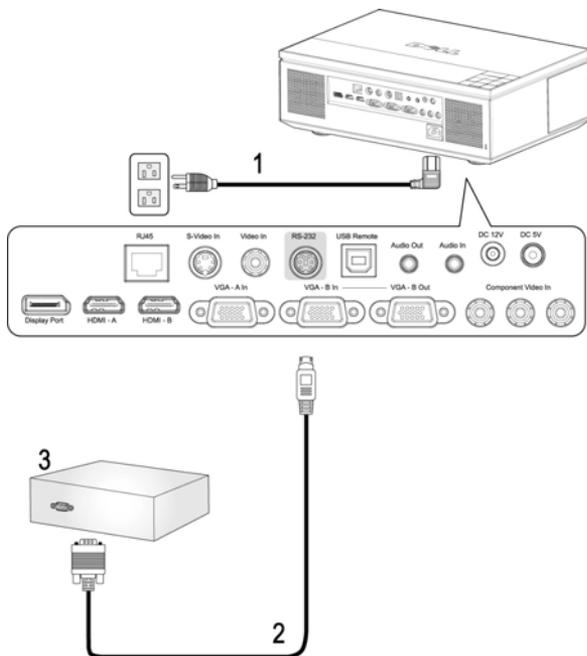
NOTA: Il cavo di alimentazione CC da 12 V non è fornito da Dell.

Il cavo di alimentazione CC da 12 V deve essere collegato al jack CC da 12 V.



NOTA: Utilizzare una spina CC da 12 V DC  da 1,7 mm (ID) x 4,00 mm (OD) x 9,5 mm (Shaft) per collegare lo schermo automatico al proiettore.

Collegamento ad una scatola di comando RS232 commerciale



1	Cavo di alimentazione
2	Cavo RS232
3	Scatola di comando RS232 commerciale

 **NOTA:** Il cavo RS232 non viene fornito da Dell. Per il cavo e per il software del telecomando RS232, rivolgersi ad un installatore professionista.

Uso del proiettore

Accensione del proiettore

 **NOTA:** Accendere il proiettore prima di accendere la sorgente video. La spia di colore blu sul tasto di **Accensione** lampeggia finché non viene premuto.

1 Rimuovere il copriobiettivo.



ATTENZIONE: Il copriobiettivo deve essere rimosso prima di accendere il proiettore. In caso contrario, la piastra in metallo al suo interno potrebbe diventare estremamente calda e causare lesioni dovute a contatto.

2 Collegare il cavo di alimentazione e i cavi di segnale appropriati. Per informazioni sul collegamento del proiettore, consultare "Collegamento del proiettore" a pagina 8.

3 Premere il tasto di **Alimentazione** (consultare "Utilizzo del pannello di controllo" a pagina 25 per individuare l'ubicazione del tasto di Alimentazione).

4 Accendere la sorgente video (computer, lettore DVD, ecc.). Il proiettore rileva automaticamente la sorgente.

 **NOTA:** Se al proiettore sono collegate più sorgenti, premere il tasto **Sorgente** sul telecomando o sul pannello di controllo per selezionare la sorgente desiderata.

5 Il logo Dell verrà visualizzato per 30 secondi durante l'accensione.

Se sullo schermo appare il messaggio "**Ricerca del Segnale...**", assicurarsi che i cavi appropriati siano collegati saldamente.

Spegnimento del proiettore



AVVISO: Scollegare i cavi dal proiettore dopo averlo spento eseguendo correttamente i seguenti passaggi.

1 Premere il tasto di **alimentazione**.

2 Premere nuovamente il tasto di **alimentazione**. Le ventole di raffreddamento continuano a funzionare per 120 secondi.

3 Per spegnere velocemente il proiettore, premere il tasto di alimentazione mentre le ventole di raffreddamento sono ancora attive.



NOTA: Prima di riaccendere il proiettore, attendere 60 secondi per consentire alla temperatura interna di stabilizzarsi.

4 Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di rete e dal proiettore.

NOTA: Premendo il tasto di **Alimentazione** mentre il proiettore è in funzione, sullo schermo appare il messaggio "**Premere il tasto Alimentazione per spegnere il proiettore**". Premere il tasto **Menu** sul pannello di controllo per eliminare o ignorare il messaggio, che scomparirà dopo 10 secondi.

Regolazione dell'immagine proiettata

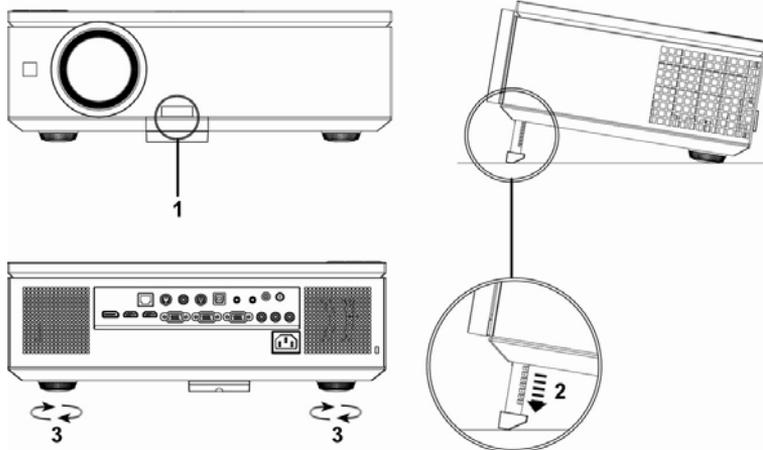
Aumentare l'altezza del proiettore

- 1 Premere il tasto di **Elevazione**.
- 2 Sollevare il proiettore fino all'angolo di proiezione desiderato, quindi rilasciare il tasto per bloccare il piedino di elevazione in posizione.
- 3 Utilizzare la rotellina di regolazione dell'inclinazione per mettere a punto l'angolazione dello schermo.

Ridurre l'altezza del proiettore

ATTENZIONE: Sostenere il proiettore in modo adeguato e non posizionare la mano in prossimità del piedino di elevazione quando si preme il pulsante di elevazione.

- 1 Premere il tasto di **elevazione**.
- 2 Abbassare il proiettore, quindi rilasciare il tasto per bloccare il piedino di elevazione in posizione.



1	Tasto di elevazione
2	Piedino di elevazione
3	Rotellina di regolazione dell'inclinazione

Regolazione dello zoom e della messa a fuoco del proiettore

1 Aprire lo sportellino laterale del proiettore.



ATTENZIONE: Per evitare di danneggiare il proiettore, prima di spostarlo, accertarsi che lo sportellino laterale sia chiuso e il piedino elevatore sia completamente ritratto.

2 Prima di regolare lo spostamento dell'obiettivo, disattivare il relativo blocco.

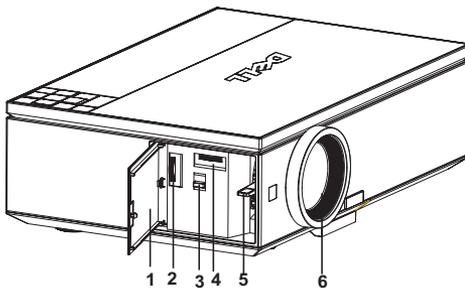
3 Per lo spostamento dell'obiettivo, ruotare la ghiera in verticale o orizzontale.

4 Dopo aver regolato lo spostamento dell'obiettivo, attivare il relativo blocco.

5 Tirare la linguetta dello zoom verso l'alto o il basso per ingrandire o ridurre la visualizzazione.

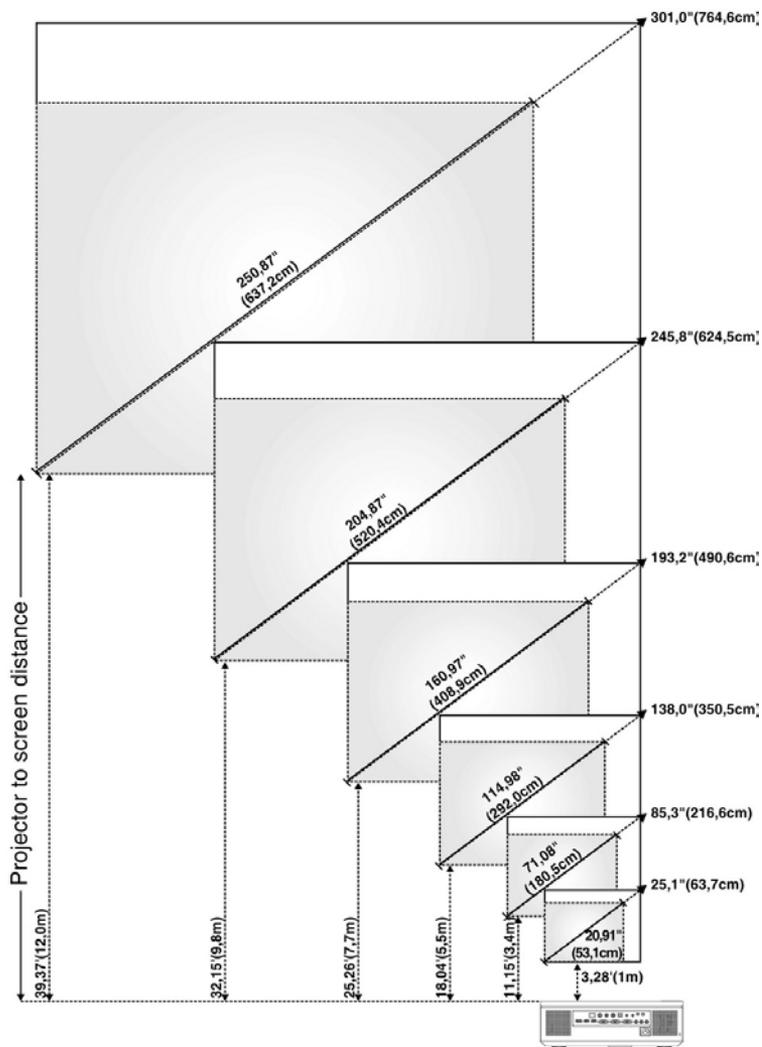
6 Ruotare la ghiera di messa a fuoco finché l'immagine non è chiara. Il proiettore può essere messo a fuoco su distanze da 3,28ft a 39,37ft (1,0m a 12,0m).

7 Chiudere lo sportellino laterale del proiettore.



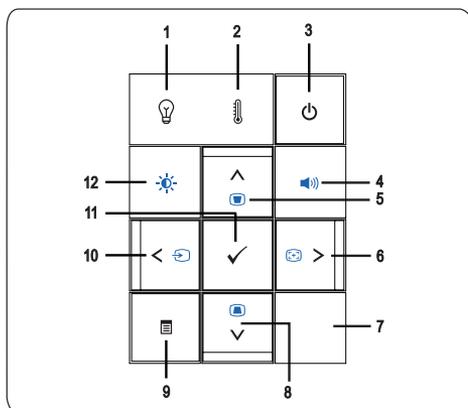
1	Sportellino laterale
2	Manopola di spostamento verticale dell'obiettivo
3	Blocco spostamento dell'obiettivo
4	Manopola di spostamento orizzontale dell'obiettivo
5	Linguetta dello zoom
6	Ghiera di messa a fuoco

Regolazione delle dimensioni dell'immagine



Schermo (diagonale)	Max.	25,1" (63,7 cm)	85,3" (216,6 cm)	138,0" (350,5 cm)	193,2" (490,6 cm)	245,8" (624,5 cm)	301,0" (764,6 cm)
	Min.	20,91" (53,1 cm)	71,08" (180,5 cm)	114,98" (292,0 cm)	160,97" (408,9 cm)	204,87" (520,4 cm)	250,87" (637,2 cm)
Dimensioni schermo	Max. (LxA)	21,3" X 13,3" (54,1 cm X 33,7 cm)	72,4" X 45,2" (183,8 cm X 114,7 cm)	117,0" X 73,1" (297,3 cm X 185,6 cm)	163,9" X 102,3" (416,2 cm X 259,8 cm)	208,6" X 130,2" (529,7 cm X 330,7 cm)	255,4" X 159,4" (648,6 cm X 404,9 cm)
	Min. (LxA)	17,7" X 11,1" (45,0 cm X 28,12 cm)	60,3" X 37,7" (153,1 cm X 95,7 cm)	97,5" X 60,9" (247,7 cm X 154,8 cm)	136,5" X 85,3" (346,7 cm X 216,7 cm)	173,7" X 108,6" (441,3 cm X 275,8 cm)	212,7" X 133,0" (540,3 cm X 337,7 cm)
Distanza		3,28' (1,0m)	11,15' (3,4m)	18,04' (5,5m)	25,26' (7,7m)	32,15' (9,8m)	39,37' (12,0m)
* Questo grafico viene fornito solo a titolo di riferimento per l'utente.							

Utilizzo del pannello di controllo



1 Spia di avviso LAMP

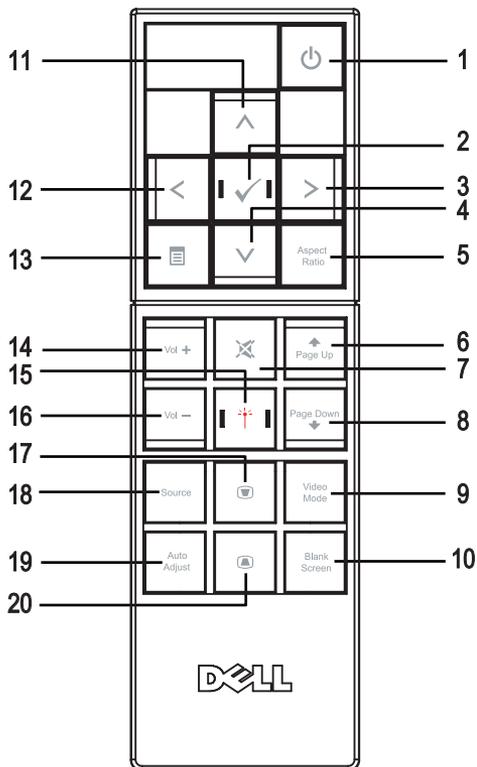


- Se la spia LAMP è di colore giallo fisso, sostituire la lampadina (vedere "LAMPADA" a pagina 38).
- Se la spia LAMP è di colore giallo lampeggiante, il proiettore si spegne automaticamente ad indicare un errore del sistema. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell™ (vedere "Contattare Dell™" a pagina 57).

2	Spia di avviso TEMP 	<ul style="list-style-type: none"> • Una spia TEMP color giallo fisso indica un surriscaldamento del proiettore, della lampada o del driver della lampada. Lo schermo si spegne automaticamente. Riaccendere lo schermo solo dopo che il proiettore si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell™ (vedere "Contattare Dell™" a pagina 57). • Se la spia TEMP lampeggia in giallo, vi è un guasto alla ventola del proiettore o alla ruota dei colori e il proiettore si spegne automaticamente. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell™ (vedere "Contattare Dell™" a pagina 57).
3	Alimentazione 	Consente di accendere e spegnere il proiettore. Per ulteriori informazioni, vedere "Accensione del proiettore" a pagina 21 e "Spegnimento del proiettore" a pagina 21.
4	Regolazione del volume 	Consente di aumentare o abbassare il volume.
5	Su  / Regolazione della distorsione trapezoidale 	Consente di selezionare le opzioni dal menu OSD (On Screen Display). Usare questo tasto per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore.
6	Destra  / Regolazione automatica 	Consente di regolare l'impostazione OSD. Usare questo tasto per sincronizzare il proiettore con la sorgente di ingresso. La Regolazione Automatica non funziona quando è visualizzato il menu OSD.
7	Ricevitore a infrarossi	Puntare il telecomando verso il ricevitore a infrarossi e premere un tasto.
8	Giù  / Regolazione della distorsione trapezoidale 	Consente di selezionare le opzioni dal menu OSD (On Screen Display). Usare questo tasto per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore.
9	Menu 	Consente di attivare gli OSD. Usare     e il tasto Menu per spostarsi all'interno degli OSD.

10 Sinistra  / Sorgente 	Consente di regolare l'impostazione OSD. Quando al proiettore sono collegate più sorgenti, è possibile usare il tasto  per scorrere tra le sorgenti RGB digitale, RGB analogica, composito, component e S-video.
11 Invio 	Consente di confermare una opzione dell'OSD selezionata.
12 Regolazione luminosità e contrasto 	Consente di regolare i valori relativi a luminosità e contrasto.

Utilizzo del telecomando



1	Alimentazione 	Accende/spegne il proiettore. Per ulteriori informazioni, vedere "Accensione del proiettore" a pagina 21 e "Spegnimento del proiettore" a pagina 21. Tenere premuto per 10 secondi per uscire dallo stato di blocco e tornare alla modalità standby quando il proiettore si trova in stato di blocco (ad esempio, errore della lampada, surriscaldamento, ecc.).
2	Invio 	Premere questo tasto per confermare la selezione.
3	Destra 	Premere questo tasto per regolare l'impostazione dell'OSD.
4	Giù 	Premere questo tasto per selezionare le voci dell'OSD.
5	Proporzioni	Premere per modificare le proporzioni di una immagine selezionata.
6	Pagina su 	Premere questo tasto per passare alla pagina precedente.
7	Mute 	Premere questo tasto per azzerare/ripristinare il volume del diffusore del proiettore.
8	Pagina giù 	Premere questo tasto per passare alla pagina successiva.
9	Mod. Video	Il proiettore Dell 7609WU è dotato di configurazioni preimpostate ottimizzate per la visualizzazione di dati (grafica PC) o video (filmati, giochi, ecc.). Premere il pulsante Modalità video per passare tra le modalità Presentazione, Luminoso, Film, sRGB o PERSONALE (affinché l'utente possa configurare e salvare le impostazioni preferite). Premere una volta il tasto Mod. Video per visualizzare la modalità corrente di visualizzazione. Premere nuovamente il tasto Mod. Video per selezionare una delle modalità di visualizzazione disponibili del proiettore.
10	Schermo vuoto	Premere per nascondere/svelare l'immagine.
11	Su 	Premere questo tasto per selezionare le voci dell'OSD.
12	Sinistra 	Premere questo tasto per regolare l'impostazione dell'OSD.
13	Menu 	Premere questo tasto per attivare l'OSD.
14	Volume su 	Premere questo tasto per aumentare il volume.

15	Laser	Puntare il telecomando verso lo schermo e tenere premuto il tasto del laser per attivarlo.
16	Volume giù 	Premere questo tasto per abbassare il volume.
17	Regolazione distorsione trapezoidale 	Premere questo tasto per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (± 30 gradi).
18	Sorgente	Premere per passare tra le sorgenti RGB digitale, RGB analogico, composito, S-video, component.
19	Regolazione automatica	Premere questo tasto per sincronizzare il proiettore con la sorgente di ingresso. La regolazione automatica non funziona quando è visualizzato il menu OSD.
20	Regolazione distorsione trapezoidale 	Premere questo tasto per regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore (± 30 gradi).

Utilizzo degli OSD

Il proiettore dispone di un menu OSD multilingue che può essere visualizzato con o senza la presenza di una sorgente di ingresso.

Per spostarsi all'interno delle schede del menu **principale**, premere i tasti  o  sul pannello di controllo del proiettore o sul telecomando. Per selezionare un menu secondario, premere il tasto **Invio** sul pannello di controllo del proiettore o sul telecomando.

Per selezionare un'opzione, premere il tasto  o  sul pannello di controllo del proiettore o sul telecomando. Quando si seleziona una voce del menu, assume un colore blu scuro. Usare  o  sul pannello di controllo o sul telecomando per regolare le impostazioni.

Per tornare al menu **principale**, visualizzare la scheda Indietro e premere il tasto **Invio** sul pannello di controllo o sul telecomando.

Per uscire dagli OSD, andare su ESCI e premere il tasto **Invio** o premere **Menu** direttamente sul pannello di controllo o sul telecomando.

Menu principale



SELEZ. INPUT

Il menu Selez. Input consente di selezionare la sorgente di ingresso del proiettore.



ORIGINE AUT.—Selezionare Attiva (impostazione predefinita) per rilevare automaticamente i segnali di ingresso disponibili. Se viene premuto il tasto **Origine** quando il proiettore è acceso, ricercherà automaticamente il successivo segnale di ingresso disponibile. Selezionare **Disatt.** per bloccare il segnale in ingresso corrente. Se si preme il tasto **Origine** quando si imposta la modalità **Origine Aut.** su **Disatt.**, è possibile selezionare manualmente il segnale di ingresso.

VGA-A—Premere **Invio** per rilevare il segnale VGA-A.

VGA-B—Premere **Invio** per rilevare il

segnale VGA-B.

S-VIDEO—Premere **Invio** per rilevare il segnale S-video.

VIDEO COMP.—Premere **Invio** per rilevare il segnale video composito.

COMPONENTE—Premere **Invio** per rilevare il segnale video component.

VISUALIZZA PORT—Premere **Invio** per rilevare il segnale DisplayPort.

HDMI-A—Premere **Invio** per rilevare il segnale HDMI-A.

HDMI-B—Premere **Invio** per rilevare il segnale HDMI-B.

REG. AUTOM.

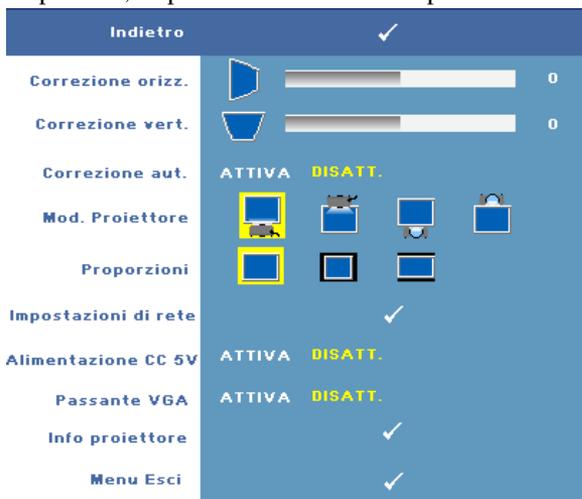


REG. AUTOM. consente di regolare automaticamente **FREQUENZA** e **ALLINEAMENTO** del proiettore in

modalità PC. Mentre la regolazione automatica è in corso, apparirà il seguente messaggio "**Regolazione Automatica in Corso...**".

IMPOSTAZ.

Include Correzione Orizz., Correzione Vert., Correzione Aut., Mod. Proiettore, Proporzioni, Impostazioni di Rete e Info proiettore.



CORREZIONE ORIZZ.—Consente di regolare la distorsione dell'immagine causata dallo spostamento orizzontale dell'orientamento del proiettore.

CORREZIONE VERT.—Consente di regolare la distorsione dell'immagine causata dall'inclinazione del proiettore.

CORREZIONE AUT.—Selezionare **Attiva** per attivare la correzione automatica della distorsione dell'immagine verticale causata dall'inclinazione del proiettore. Selezionare **Disatt.** per disabilitare la correzione automatica.

MOD. PROIETTORE—Consente di selezionare la modalità del proiettore, in base a come è montato l'apparecchio.

-  Proiezione frontale-Scrivania — Impostazione predefinita.
-  Proiezione frontale-Montaggio a soffitto — Il proiettore capovolge l'immagine per consentire la proiezione dall'alto.
-  Proiezione posteriore-Scrivania — Il proiettore inverte l'immagine in modo che sia possibile proiettarla da dietro uno schermo traslucido.
-  Proiezione posteriore-Montaggio a soffitto — Il proiettore inverte e capovolge l'immagine. È possibile proiettare le immagini da dietro uno schermo traslucido utilizzando una proiezione dall'alto.

PROPORZIONI—Consente di impostare le proporzioni.

-  Originale — La sorgente di ingresso viene visualizzata in scala in modo da adattarla allo schermo mantenendo le proporzioni della sorgente di ingresso.
-  4:3 — La sorgente di ingresso viene visualizzata in scala in modo da adattarla all'altezza dello schermo e proiettare immagini in formato 4:3.
-  Wide — La sorgente di ingresso viene visualizzata in scala in modo da adattarla alla larghezza dello schermo e proiettare immagini a schermo ampio.

IMPOSTAZIONI DI RETE—Consente di gestire la configurazione di rete. Premere **Invio** per aprire il menu Impostazioni di rete.

Indietro	✓
DHCP	ATTIVA DISATT.
Indirizzo IP	192.168.4.137
Subnet Mask	255.255.255.0
Gateway	192.168.4.137
DNS	192.168.1.4
Applica modifica	✓
Ripristina rete	✓
Rete	 ATTIVA  DISATT.
Menu Esci	✓

- DHCP—Selezionare **Attiva** per assegnare automaticamente un indirizzo IP al proiettore da un server DHCP. Selezionare **Disatt.** per assegnare manualmente un indirizzo IP.
- Indirizzo IP—Premere **Invio** per impostare un indirizzo IP. Premere  o  per selezionare la posizione del numero e  o  per modificare il numero.
- Subnet Mask—Premere **Invio** per impostare la maschera di sottorete. Premere  o  per selezionare la posizione del numero e  o  per modificare il numero.
- Gateway—Premere **Invio** per impostare il gateway predefinito della rete collegata al proiettore. Premere  o  per selezionare la posizione del numero e  o  per modificare il numero.
- DNS—Immettere l'indirizzo IP del server DNS della rete collegata al proiettore. Sono utilizzati 12 caratteri numerici.
- Applica Modifica—Premere **Invio** per confermare le impostazioni.

- Ripristina Rete—Premere **Invio** per ripristinare le impostazioni predefinite.
- Rete—Selezionare **Attiva** per attivare le connessioni di rete e **Disatt.** per disattivarle.

ALIMENTAZIONE CC 5 V—Selezionare questa opzione per impostare l'alimentazione CC a 5 V su **Attiva** o **Disatt.**.

PASSANTE VGA—Selezionare questa opzione per impostare il collegamento VGA su **Attiva** o **Disatt.**

INFO PROIETTORE—Visualizza il nome del modello del proiettore, la sorgente di ingresso attuale e il numero di serie del proiettore (PPID#).

IMMAGINE (in modalità PC)

Utilizzando il menu **Immagine** è possibile regolare le impostazioni di visualizzazione del proiettore. Il menu Immagine fornisce le seguenti opzioni:



LUMINOSITÀ—Utilizzare o per regolare la luminosità dell'immagine.

CONTRASTO—Usare o per regolare il contrasto di visualizzazione.

TEMP. COLORE—Consente di regolare la temperatura colore. La schermata appare più fredda a temperature colore più alte e più calda a temperature più basse.

REGOL. COLORE—Consente di regolare manualmente i colori rosso, verde e blu.

Quando si regola il valore del menu **Regol. Colore**, viene attivata la modalità **Pers.**. I valori vengono salvati nella modalità **Pers.**

IMMAGINE (in modalità Video)

Utilizzando il menu **Immagine** è possibile regolare le impostazioni di visualizzazione del proiettore. Il menu Immagine fornisce le seguenti opzioni:



LUMINOSITÀ—Utilizzare o per regolare la luminosità dell'immagine.

CONTRASTO—Usare o per regolare il contrasto di visualizzazione.

TEMP. COLORE—Consente di regolare la temperatura colore. La schermata appare più fredda a temperature colore più alte e più calda a temperature più basse.

REGOL. COLORE—Consente di regolare manualmente i colori rosso, verde e blu. Quando si regola il valore del menu **Regol. Colore**, viene attivata la modalità Pers. I valori vengono salvati nella modalità Pers.

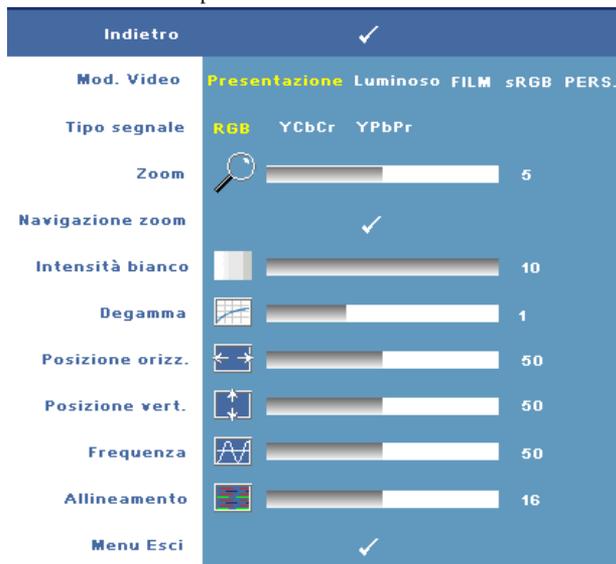
SATURAZIONE—Consente di regolare la sorgente video da bianco e nero a colori. Premere per diminuire la quantità di colore presente nell'immagine e per aumentare la quantità di colore (selezionabile solo per i segnali S-video e video composito).

NITIDEZZA—Consente di regolare la nitidezza dell'immagine. Premere per ridurre la nitidezza e per aumentarla.

TINTA—Premere per aumentare la quantità di verde presente nell'immagine e per aumentare la quantità di rosso (selezionabile solo per i segnali S-video e video composito).

VISUALIZZA (in modalità PC)

Utilizzando il menu Visualizza è possibile regolare le impostazioni di visualizzazione del proiettore. Il menu Visualizza fornisce le seguenti opzioni:



MOD. VIDEO—Consente di ottimizzare la modalità di visualizzazione del proiettore: **Presentazione**, **Luminoso**, **Film**, **sRGB** (offre una rappresentazione di colore più accurata) e **Pers.** (impostare le opzioni preferite per queste due opzioni). Se si regolano le impostazioni di **Intensità Bianco** o di **Degamma**, il proiettore passa automaticamente a **Pers.**.

TIPO SEGNALE—Consente di selezionare manualmente il tipo di segnale: **RGB**, **YCbCr** o **YPbPr**.

ZOOM—Premere per ingrandire digitalmente di 8 volte un'immagine sullo schermo del proiettore, quindi premere per rimpicciolire l'immagine ingrandita con lo zoom.

NAVIGAZIONE ZOOM—Premere , , , per spostarsi all'interno della schermata di proiezione.

INTENSITÀ BIANCO—L'impostazione 0 consente di massimizzare la riproduzione del colore, mentre l'impostazione 10 permette di massimizzare la luminosità.

DEGAMMA—Consente di regolare a seconda dei quattro valori preimpostati (1, 2, 3, 4) per cambiare la prestazione a colori della visualizzazione.

POSIZIONE ORIZZ.—Premere per spostare l'immagine a sinistra e per spostarla a destra.

POSIZIONE VERT.—Premere  per spostare l'immagine in basso e  per spostarla in alto.

FREQUENZA—Consente di modificare la frequenza di clock dei dati del display in modo che coincida con la frequenza della scheda video del computer. Se viene visualizzata un'onda verticale intermittente, usare l'opzione **Frequenza** per minimizzare tali barre. Questa funzione consente una regolazione approssimativa del segnale.

ALLINEAMENTO—Consente di sincronizzare la fase del segnale visualizzato con la scheda video. In caso di immagini instabili o sfarfallio, usare la funzione **Allineamento** per correggere il problema. Questa funzione consente una regolazione ottimale del segnale.

VISUALIZZA (in modalità Video)

Utilizzando il menu **Visualizza** è possibile regolare le impostazioni di visualizzazione del proiettore. Il menu **Visualizza** fornisce le seguenti opzioni:



MOD. VIDEO—Consente di ottimizzare la modalità di visualizzazione del proiettore: **Presentazione**, **Luminoso**, **Film**, **sRGB** (offre una rappresentazione di colore più accurata) e **Pers.** (impostare le opzioni preferite per queste due opzioni). Se si regolano le impostazioni di **Intensità Bianco** o di **Degamma**, il proiettore passa automaticamente a **Pers.**.

TIPO SEGNALE—Consente di selezionare manualmente il tipo di segnale: **RGB**, **YCbCr** o **YPbPr**.

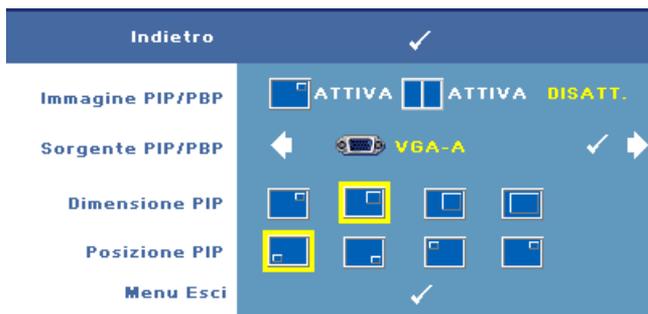
ZOOM—Premere  per ingrandire digitalmente di 8 volte un'immagine sullo schermo del proiettore, quindi premere  per rimpicciolire l'immagine ingrandita con lo zoom.

NAVIGAZIONE ZOOM—Premere     per spostarsi all'interno della schermata di proiezione.

INTENSITÀ BIANCO—L'impostazione 0 consente di massimizzare la riproduzione del colore, mentre l'impostazione 10 permette di massimizzare la luminosità.

DEGAMMA—Consente di regolare a seconda dei quattro valori preimpostati (1, 2, 3, 4) per cambiare la prestazione a colori della visualizzazione.

IMPOSTAZIONI PIP



NOTA: Quando si passa dalla visualizzazione in primo piano a quella in background, le dimensioni dello schermo più piccolo nella visualizzazione in primo piano variano in base alle diverse combinazioni di sorgenti di segnali per PIP.

IMMAGINE PIP/PBP—Selezionare  Attiva per attivare la visualizzazione Picture-In-Picture; selezionare  Attiva per attivare la visualizzazione Picture-In-Picture. Selezionare Disatt. per disabilitare la funzione.

SORGENTE PIP/PBP—L'eventuale sorgente PIP/PBP è disponibile nella selezione OSD, a seconda della sorgente di ingresso primaria attuale. Per la possibile combinazione di sorgenti, consultare pagina 55.

DIMENSIONE PIP—Consente di regolare il formato dell'immagine nella visualizzazione PIP.

POSIZIONE PIP—Modifica la posizione PIP su quattro differenti angoli dello schermo.

LAMPADA

Utilizzando il menu **Lampada** è possibile regolare le impostazioni di visualizzazione del proiettore. Il menu Lampada fornisce le seguenti opzioni:



DURATA LAMP.—Visualizza le ore di uso dal momento in cui è stato reimpostato il timer della lampada.

RISP. ENERGIA—Selezionare **Sì** per impostare il tempo di ritardo della modalità Power Saving (Risparmio energetico). Il ritardo è il tempo che dovrà attendere il proiettore in assenza di segnale. Come impostazione predefinita, il periodo di ritardo impostato è di 120 minuti. Tuttavia, tale ritardo può essere impostato su 5, 15, 30, 45, 60 o 120 minuti.

Se non viene rilevato nessun segnale di ingresso durante il periodo di ritardo, il proiettore spegne la lampada ed entra in modalità Power Saving (Risparmio energetico). Se si rileva un segnale di ingresso quando il proiettore si trova in modalità Power Saving (Risparmio energetico), il proiettore si accende automaticamente. Se non viene rilevato nessun segnale in ingresso entro due ore, il proiettore passa dalla modalità Power Saving (Risparmio energetico) alla modalità Power Off (Spegnimento). Per accendere il proiettore, premere il tasto di alimentazione.

MOD. ECONOMIA—Selezionare **Attiva** per utilizzare la lampada a un livello di alimentazione ridotto (264 Watt), il che consente di prolungare la vita della lampada e di ottenere una luminanza meno intensa sullo schermo. Selezionare **Disatt.** per il funzionamento al livello normale (300 Watt).

RIPRISTINO LAMP.—Dopo aver installato una nuova lampada, selezionare **Sì** per reimpostare il relativo timer.

SPEGNIMENTO RAPIDO—Selezionare **Sì** per spegnere il proiettore con una singola pressione del tasto di **Alimentazione**. Questa funzione consente di spegnere velocemente il proiettore con una maggiore velocità della ventola.



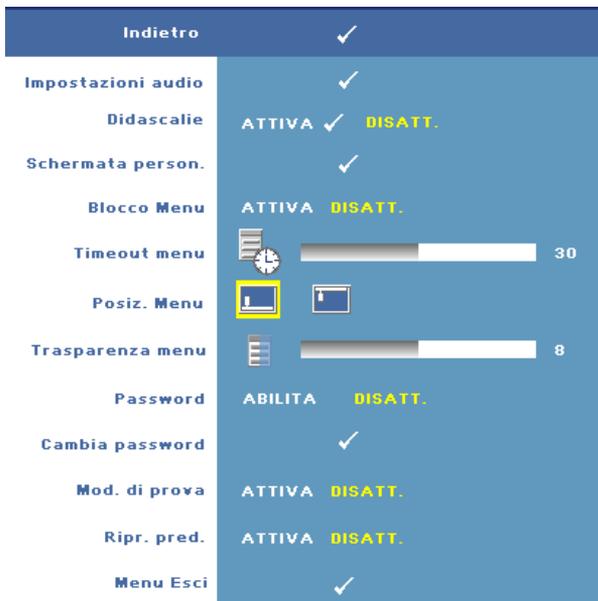
NOTA: Durante lo spegnimento potrebbe avvertirsi un rumore di volume leggermente più alto.

LINGUA

Il menu Lingua consente di impostare la lingua degli OSD.



ALTRO



IMPOSTAZIONI AUDIO—Premere Invio per aprire il menu Impostazioni audio.



- Sorgente Audio—Selezionare **HDMI**, **Audio (Ingresso Audio)** o **DisplayPort** come sorgente audio da utilizzare.
- Volume—Premere  per abbassare il volume e  per aumentarlo.
- Mute—Consente di disattivare l'audio.
- Bilanciamento—Usare  o  per regolare il bilanciamento del diffusore sinistro e destro.
- Bassi—Usare  o  per regolare i bassi.
- Alti—Usare  o  per regolare gli alti.

DIDASCALIE—Selezionare **Attiva** per attivare le didascalie. Selezionare **Disatt.** per disattivare le didascalie. Selezionare un canale adatto per le didascalie da CC1 ~ CC4 e Testo1 ~ Testo4.

 **NOTA:** Le didascalie sono supportate solo dai segnali d'ingresso S-Video e Video composito.



SCHERMATA PERSON. —Premere **Invio** per fare apparire un menu **Schermata person.**. Immettere una sorgente, quindi premere **Invio** e selezionare **Sì**. Il proiettore cattura l'immagine della schermata come un **Logo personalizz.** Questa schermata sostituisce tutte le schermate personalizzate con il logo Dell. L'utente può ripristinare la schermata predefinita selezionando **Logo Dell** nella schermata a comparsa.

BLOCCO MENU—Selezionare **Attiva** per attivare Blocco Menu e nascondere il menu OSD. Selezionare **Disatt.** per disattivare Blocco Menu e visualizzare il menu OSD.

 **NOTA:** Se il menu OSD scompare mentre si disattiva Blocco Menu, premere **Menu** sul pannello di controllo del proiettore o sul telecomando per 15 secondi, quindi disattivare la funzione.

TIMEOUT MENU—Consente di regolare l'ora per un **Timeout OSD**. Come impostazione predefinita, il menu OSD scompare dopo 30 secondi di inattività.

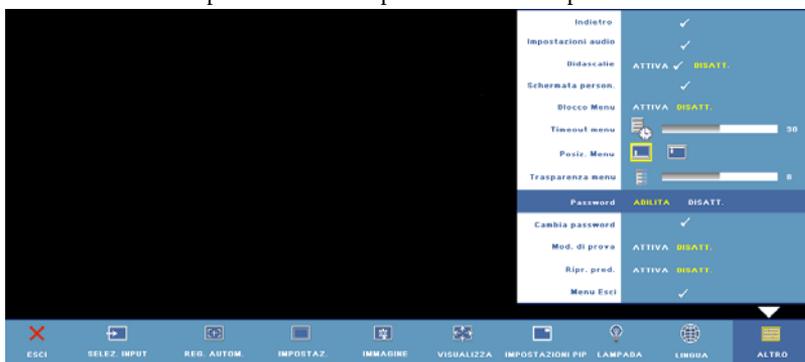
POSIZ. MENU—Consente di selezionare la posizione del menu OSD.

TRASPARENZA MENU—Selezionare per modificare il livello di trasparenza dello sfondo del menu OSD.

PASSWORD—Quando si attiva **Protezione password**, viene visualizzata la schermata Password Protect (Protezione password), che richiede l'immissione di una password alla prima accensione del proiettore. Per impostazione predefinita, questa funzione è disabilitata. È possibile abilitare questa funzione utilizzando il menu **Password**. Questa funzione di sicurezza tramite password viene attivata quando si accende di nuovo il proiettore e viene richiesta la relativa password.

È possibile osservare i seguenti passaggi per attivare la funzione Password Protect (Protezione password) e impostare una password. L'ultimo passaggio (3) descrive come disattivare la password.

- 1 Richiesta di prima immissione della password:
 - a Aprire il menu **Altro**, premere **Invio** e selezionare **Attivazione Password** per attivare l'impostazione della password.



- b Quando si attiva la funzione Password appare una schermata con caratteri. Digitare il codice di caratteri a 4 cifre (lettere e/o numeri) sullo schermo e premere il tasto **Invio**.



- c Per confermare, immettere di nuovo la password.
 - d Se la verifica della password ha esito positivo, è possibile riprendere ad accedere alle funzioni del proiettore e alle relative utilità.
- 2 In caso di password non corretta, si avranno a disposizione altre 2 possibilità per immettere la password corretta. Dopo tre tentativi falliti, il proiettore si spegnerà automaticamente.
-  **NOTA:** Se si dimentica la password, contattare Dell™ (vedere "Contattare Dell™" a pagina 57) o personale di assistenza qualificato.
- 3 Per disabilitare la funzione password, selezionare **Disatt.** e immettere la password per disabilitare la funzione.



CAMBIA PASSWORD—Digitare la password originale, quindi immettere la nuova password e confermare di nuovo la nuova password.



MOD. DI PROVA—Selezionare **Attiva** per attivare il **Mod. di prova** predefinito per verificare la messa a fuoco e la risoluzione. Selezionare **Disatt.** per disabilitare la funzione.

RIPR. PRED. —Selezionare **Attiva** per ripristinare le impostazioni predefinite del proiettore. Vengono ripristinate sia le impostazioni relative alle sorgenti del computer che quelle relative alle sorgenti video.

Risoluzione dei problemi del proiettore

Se si verificano problemi con il proiettore, consultare i seguenti consigli per la risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell™. Vedere "Contattare Dell™" a pagina 57.

Problema	Possibile soluzione
Assenza di immagine sullo schermo	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che il copriobiettivo sia stato rimosso e che il proiettore sia acceso.• Assicurarsi che la porta grafica esterna sia abilitata. Se si sta usando un computer portatile Dell™, premere   (Fn+F8). Per altri computer, vedere la documentazione corrispondente.• Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati saldamente. Vedere "Collegamento del proiettore" a pagina 8.• Assicurarsi che i piedini dei connettori non siano piegati o rotti.• Assicurarsi che la lampada sia installata correttamente (vedere "Sostituzione della lampada" a pagina 49).• Utilizzare Mod. di prova nel menu Altro. Accertarsi che i colori dello schema di prova siano corretti.

Problema (continua)	Possibile soluzione (continua)
Immagine parziale, in scorrimento o visualizzata parzialmente	<p>1 Premere il tasto Regolazione automatica sul telecomando o sul pannello di controllo.</p> <p>2 Se si utilizza un computer portatile Dell™, impostare la risoluzione del computer su WXGA (1280 x 800) o XGA (1024 x 768):</p> <ul style="list-style-type: none"> a Fare clic con il tasto destro del mouse su un'area vuota del desktop di Windows, fare clic su Proprietà e selezionare la scheda Impostazioni. b Verificare che l'impostazione sia 1280 x 800 o 1024 x 768 pixel per la porta monitor esterna. c Premere   (Fn+F8).
Lo schermo non visualizza la presentazione	<p>Se si sta usando un computer portatile Dell™, premere   (Fn+F8).</p>
L'immagine non è stabile o presenta sfarfallii	Regolare l'allineamento utilizzando la il sottomenu Visualizza (solo in modalità PC).
L'immagine visualizzata ha una barra verticale tremolante	Regolare la frequenza utilizzando il sottomenu Visualizza (solo in modalità PC).
Il colore dell'immagine non è corretto	<ul style="list-style-type: none"> • Se il display riceve l'uscita sbagliata del segnale della scheda video, impostare il segnale su RGB nella scheda Visualizza OSD. • Utilizzare Mod. di prova nel menu Altro. Accertarsi che i colori dello schema di prova siano corretti.

Problema (continua)	Possibile soluzione (continua)
L'immagine non è a fuoco	<ol style="list-style-type: none"> 1 Regolare la ghiera di messa a fuoco dell'obiettivo del proiettore. 2 Accertarsi che lo schermo di proiezione sia alla giusta distanza dal proiettore (da 1 m a 12 m).
L'immagine proiettata è allungata durante la riproduzione di un DVD a 16:9	<p>Il proiettore rileva automaticamente il formato del segnale in ingresso. Manterrà il rapporto di visualizzazione dell'immagine proiettata in base al formato del segnale di ingresso con una impostazione originale.</p> <p>Se l'immagine è ancora allargata, regolare le proporzioni nel menu Impostaz. dell'OSD.</p>
Immagine rovesciata	Selezionare Impostaz. dall'OSD e regolare la modalità di proiezione.
La lampada è fulminata o emette un rumore di scoppio	Al termine della sua vita utile, è possibile che la lampada provochi un forte rumore di scoppio. In tal caso, il proiettore non si riaccenderà. Per sostituire la lampada, vedere "Sostituzione della lampada" a pagina 49.
La spia LAMP è di colore giallo fisso	Se la spia LAMP è di colore giallo fisso, sostituire la lampada.
La spia LAMP lampeggia in giallo	<p>Se le spie LAMP e Power lampeggiano di colore giallo, il driver della lampada ha un errore e il proiettore viene spento automaticamente.</p> <p>Se la spia LAMP lampeggia di giallo e Power è blu fisso, vi è un guasto alla ruota dei colori e il proiettore viene spento automaticamente.</p> <p>Scollegare il cavo di alimentazione dopo 3 minuti e riaccendere il display. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell™ (vedere "Contattare Dell™" a pagina 57).</p>

Problema (continua)	Possibile soluzione (continua)
La spia TEMP lampeggia in giallo scuro	Si è verificato un surriscaldamento del proiettore e il display si spegne automaticamente. Riaccendere lo schermo solo dopo che il proiettore si è raffreddato. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell™ (vedere "Contattare Dell™" a pagina 57).
La spia TEMP è di colore giallo fisso	Una ventola del proiettore è guasta e il proiettore si spegne automaticamente. Se il problema persiste, rivolgersi a Dell™ (vedere "Contattare Dell™" a pagina 57).
Il menu OSD non viene visualizzato sullo schermo	Provare a premere il tasto Menu sul pannello o sul telecomando per 15 secondi per sbloccare il menu OSD. Controllare Blocco Menu "Blocco Menu" a pagina 41.
Il telecomando non funziona regolarmente oppure funziona in un campo molto limitato	Le batterie possono essere scariche. Controllare che il raggio laser trasmesso dal telecomando non sia troppo debole. In tal caso, sostituire le batterie con due batterie AAA nuove.

Sostituzione della lampada

Il seguente messaggio appare sullo schermo quando la lampada del proiettore sta per esaurirsi e deve essere sostituita:

La lampada sta raggiungendo il termine della sua durata utile. È suggerita la sostituzione! Visitare il sito www.dell.com/lamps

⚠ ATTENZIONE: Prima di iniziare una qualsiasi procedura della presente sezione, seguire le istruzioni di sicurezza come descritto a pagina 7.

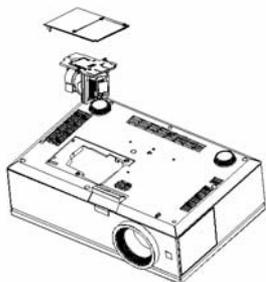
Per sostituire la lampada:

1 Spegnerne il proiettore e scollegare il cavo di alimentazione.

⚠ ATTENZIONE: Durante l'uso, la lampada diventa molto calda. Non cercare di sostituire la lampada prima di aver lasciato raffreddare il proiettore per almeno 30 minuti.

2 Lasciare che il proiettore si raffreddi per almeno 30 minuti.

3 Allentare le due viti che fissano il coperchio della lampada e rimuovere il coperchio.



⚠ ATTENZIONE: Non toccare mai la lampada del proiettore o la sua parte in vetro. Le lampade dei proiettori sono molto fragili e possono rompersi se vengono toccate.

⚠ ATTENZIONE: In caso di rottura della lampada, rimuovere tutti i pezzi rotti dal proiettore e smaltire o riciclare secondo la legislazione locale vigente. Per ulteriori informazioni, consultare il sito www.dell.com/hg.

4 Allentare le due viti che fissano la lampada.

5 Sollevare la lampada mediante la sua maniglia di metallo.

6 Sostituire con una nuova lampada.

7 Stringere le due viti che fissano la lampada.

8 Sostituire il coperchio della lampada e serrare le due viti.

9 Azzerare il tempo di funzionamento della lampada selezionando "Si" su Ripristino lamp. nella scheda Lampada del menu OSD (vedere "LAMPADA" a pagina 38).



ATTENZIONE: Smaltimento delle lampade (solo per gli Stati Uniti)



LE LAMPADRE CONTENUTE ALL'INTERNO DI QUESTO APPARECCHIO CONTENGONO MERCURIO E DEVONO ESSERE RICICLATE O SMALTITE NEL RISPETTO DELLE LEGGI VIGENTI LOCALI, STATALI O FEDERALI. PER ULTERIORI INFORMAZIONI, VISITARE IL SITO WEB ALL'INDIRIZZO WWW.DELL.COM/HG OPPURE CONTATTARE L'ENTE EIAE ACCEDENDO ALL'INDIRIZZO WWW.EIAE.ORG. PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SULLO SMALTIMENTO DELLE LAMPADRE, VISITARE IL SITO WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

Specifiche tecniche

Valvola luminosa	0,96" WUXGA DMD Tipo A, DarkChip™ 3
Luminosità	3850 ANSI Lumens (max.)
Rapporto di contrasto	2700:1 tipico (completamente acceso/completamente spento)
Uniformità	85% Tipica (standard Giappone - JBMA)
Numero di pixel	1920 x 1200 (WUXGA)
Colori visualizzabili	Fino a 1,07 miliardi di colori (con Dithering)
Velocità ruota dei colori	2X
Obiettivo di proiezione	F-Stop: F/ 2,6~2,9 Lunghezza focale, f= 39,12~46,94 mm Obiettivo con zoom manuale 1,2X
Dimensioni dello schermo di proiezione	20,9-301,0" (diagonale)
Distanza di proiezione	1 m~12 m
Compatibilità video	Compatibilità video composito, S-video, NTSC (J/M/ 4,43 MHz), PAL (B/D/G/H/I/M/N/ Nc/60), SECAM (B/D/G/K/K1/L), HDMI e video component (1080i/p, 720p, 576i/p, 480i/p) Compatibilità video composito, video component (tramite VGA e YPbPr RCA), S-video e HDMI
Alimentazione	Universale CA90-264 50/60 Hz con ingresso PFC
Consumo	454 watt in modalità completamente acceso, 405 watt in modalità economica
Audio	2 diffusori, 5 Watt RMS

Livello di disturbo	35 dB(A) modalità completamente acceso, 32 dB(A) modalità economica
Peso	13,4 lbs (6,08 kg)
Dimensioni (L x P x A)	Esterne 432 x 290 x 135 ± 1 mm
Ambiente	Temperatura di esercizio: 5°C - 35°C (41°F- 95°F) Umidità: 80% massimo Temperatura di immagazzinamento: Da 0°C a 60°C (32°F to 140°F) Umidità: 90% massimo
Normative	FCC, CE, UL, cUL, Nemko-GS, ICES-003, GOST, NOM, SABS, SASO
Connettori di ingresso/uscita	Alimentazione: presa ingresso alimentazione CA Ingresso computer: due D-sub per segnali in ingresso analogico/component, HDTV Uscita computer: un D-sub a 15 pin Ingresso video: un RCA video composito, un S-video e un set di RCA video component Ingresso audio: un jack cuffie (diametro 3,5 mm) Uscita audio: un jack cuffie (diametro 3,5 mm) Porta USB: uno slave USB per il supporto remoto Un mini-DIN RS232 per il controllo remoto cablato da PC Ingresso HDMI: due connettori HDMI per segnali HDMI (conformi HDCP). Un connettore DisplayPort per segnali DisplayPort Un connettore RJ45 per collegamento di rete

Lampada

Un jack CC a 12 volt per uscita da 200 mA, controllo di relè per verifica automatica dello schermo di proiezione

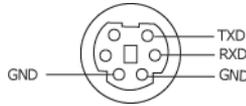
Un jack CC 5 volt per uscita da 2,5 A, per l'alimentazione di dispositivi esterni

Lampada sostituibile da 264~300 Watt; durata fino a 2.000 ore (in modalita Eco fino a 2.500 ore)



NOTA: La durata operativa di una lampada per proiettore varia a seconda delle condizioni operative e dell'uso. L'uso di un proiettore sotto condizioni particolari, ovvero ambienti polverosi, temperature elevate ed improvvise interruzioni di corrente, potrebbe ridurre la durata operativa della lampada o causare un guasto. La vita utile della lampada relativa ai proiettori Dell si riferisce alla durata tipica in condizioni operative non particolari per oltre il 50% del campione, che si riduce a circa il 50% del livello di luminosità nominale della lampada. Non si tratta del tempo in cui una lampada cessa di emettere luce.

Assegnazione di pin RS232



Protocollo RS232

- Impostazioni di comunicazione

Impostazioni di connessione	Valore
Velocità di trasmissione in baud:	19200
Bit di dati:	8
Parità	Nessuno
Bit di stop	1

- **Tipi di comandi**

Per visualizzare il menu OSD e regolare le impostazioni.

- **Sintassi dei comandi di controllo (da PC a proiettore)**

[H][AC][SoP][CRC][ID][SoM][COMMAND]

- **Esempio:** Comando di accensione (invio iniziale di byte bassi)

--> 0xBE, 0xEF, 0x10, 0x05, 0x00, 0xC6, 0xFF, 0x11, 0x11, 0x01, 0x00, 0x01

- **Elenco dei comandi di controllo**

Per visualizzare il codice RS232 più recente, andare sul sito di assistenza Dell all'indirizzo: support.dell.com.

Sorgenti di combinazioni PIP

	VGA-A	VGA-B	Component	HDMI-A	HDMI-B	DisplayPort	S-video/ composito
VGA-A	No	No	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì
VGA-B	No	No	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì
Component	Sì	Sì	No	Sì	Sì	Sì	Sì
HDMI-A	Sì	Sì	Sì	No	No	No	Sì
HDMI-B	Sì	Sì	Sì	No	No	No	Sì
DisplayPort	Sì	Sì	Sì	No	No	No	Sì
S-video/ composito	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì	Sì	No

Modalità di compatibilità (Analogico/Digitale)

Risoluzione	Frequenza verticale (Hz)	Frequenza orizzontale (KHz)
640X480	60	31,5
640X480	75	37,5
640X480	85	43,3
720X400	70,1	31,5
720X400	85	38
800X600	60,3	37,9
800X600	75	46,9
800X600	85,1	53,7
848X480	60	31
1024X768	60	48,4
1024X768	75	60
1024X768	85	68,7
1280X720	60	44,8
1280X768	60	47,8
1280X800	60	49,7
1280X1024	60	64
1280X1024	75	80
1280X1024	85	91,1
1360X768	60	47,7
1400X1050	60	65,3
1440X900	60	56
1600X1200	60	75
1680X1050	60	65,3
1920X1200-R	60	74

Contattare Dell™

Negli Stati Uniti, chiamare 800-WWW-DELL (800-999-3355).



N.B.: Se non si possiede una connessione a Internet attiva, è possibile trovare le informazioni di contatto nella fattura d'acquisto, nella distinta di spedizione, nella bolla o nel catalogo dei prodotti Dell.

Dell fornisce diverse opzioni di assistenza e supporto online. La disponibilità varia in base al paese e al prodotto e alcuni servizi potrebbero non essere disponibili nella propria zona. Per contattare Dell per le vendite, il supporto tecnico o per il servizio tecnico:

- 1 Visitare support.dell.com.
- 2 Verificare il proprio paese o la propria regione nel menu a discesa **Scegliere un Paese/Regione** in fondo alla pagina.
- 3 Fare clic su **Contattateci** sul lato sinistro della pagina.
- 4 Selezionare il collegamento al servizio o il supporto adeguato in base alle proprie necessità.
- 5 Scegliere il metodo più comodo per contattare Dell.

Appendice: glossario

ANSI LUMENS — Uno standard per la misurazione della luminosità. Viene calcolato dividendo l'immagine di un metro quadrato in nove rettangoli uguali, misurando la lettura della lux (luminosità) al centro di ciascun rettangolo e facendo la media di questi nove punti.

PROPORZIONI — Il formato più diffuso è 4:3 (4 su 3). I primi formati video di televisori e computer erano in 4:3, ovvero una larghezza dell'immagine pari a 4/3 volte l'altezza.

Luminosità — Quantità di luce emessa da uno schermo o un'immagine proiettata da un proiettore. La luminosità di un proiettore è misurata in ANSI lumens.

Temperatura colore — L'aspetto di colore della luce bianca. Una bassa temperatura di colore implica una luce calda (più gialla/rossa), mentre una temperatura alta implica una luce più fredda (più blu). L'unità standard per la temperatura colore è il Kelvin (K).

Video component — Un metodo di fornire qualità video in un formato composto dal segnale di luminanza e da due segnali di cromaticità separati, definiti come Y'Pb'Pr' per component analogico e Y'Cb'Cr' per component digitale. Il video component è disponibile sui lettori DVD.

Video composito — Un segnale video che unisce luma (luminosità), chroma (colore), burst (riferimento colore) e sync (segnali di sincronizzazione orizzontale e verticale) in un segnale a onda trasportato da un singolo doppino. Vi sono tre tipi di formati: NTSC, PAL e SECAM.

Risoluzione compressa — Se le immagini in ingresso sono di una risoluzione maggiore rispetto a quella nativa del proiettore, l'immagine che ne risulterà verrà scalata fino a raggiungere la risoluzione nativa del proiettore. La compressione di un dispositivo digitale, per natura, comporta la perdita di alcune parti dell'immagine.

Rapporto di contrasto — Gamma di valori chiari e scuri di un'immagine, oppure rapporto tra i rispettivi valori massimo e minimo. Nell'industria della proiezione sono utilizzati due metodi per misurare il rapporto:

- 1 *Completamente acceso/spento* — Misura il rapporto della luce emessa da un'immagine completamente bianca (completamente acceso) e di un'immagine completamente nera (completamente spento).
- 2 *ANSI* — Misura un motivo di 16 rettangoli bianchi e neri alternati. La luce media emessa dai rettangoli bianchi viene suddivisa per la luce media emessa dai rettangoli neri al fine di determinare il rapporto di contrasto ANSI.

Il contrasto *Completamente acceso/spento* è sempre un numero maggiore del

contrasto ANSI per lo stesso proiettore.

dB— decibel—Unità utilizzate per esprimere la differenza relativa in potenza o intensità, di solito tra due segnali acustici o elettrici, pari a dieci volte il logaritmo decimale del rapporto dei due livelli.

Diagonale dello schermo— Metodo di misurazione delle dimensioni di uno schermo o di un'immagine proiettata. È la misura da un angolo a quello opposto dello schermo. Uno schermo alto 9" e largo 12" ha una diagonale di 15". Questo documento assume che le dimensioni della diagonale sono relative al rapporto di formato tradizionale 4:3 di un'immagine di computer, come per l'esempio precedente.

DisplayPort— Standard di interfaccia per visualizzazione digitale creato da Video Electronics Standards Association (VESA). DisplayPort è ideato per l'uso su PC, monitor, schermi TV, proiettori e altre sorgenti di visualizzazione.

DLP®— Digital Light Processing™—Tecnologia di visualizzazione a riflessione sviluppata da Texas Instruments, che utilizza piccoli specchi di manipolazione. La luce che passa attraverso un filtro di colori viene inviata agli specchi DLP, i quali dispongono i colori RGB in un'immagine proiettata sullo schermo.

DMD— Digital Micro-Mirror Device— Ciascuno specchio DMD è composto da migliaia di microscopici specchi in lega di alluminio inclinabili montati su un giogo magnetico nascosto.

DVI-D— Digital Visual Interface-Connettore digitale.

Lunghezza focale — Distanza dalla superficie di un obiettivo dal suo punto di messa a fuoco.

Frequenza — Il numero di ripetizioni di segnali elettrici in cicli al secondo. Misurata in Hz (Herz).

HDMI— High Definition Multimedia Interface— Interfaccia digitale per segnali audio e video ideata come soluzione a cavo singolo per apparecchiature ed elettronica di consumo.

Hz (Herz)— Unità di frequenza.

Correzione distorsione trapezoidale — Dispositivo che corregge la distorsione (di solito un effetto largo sopra e stretto sotto) di un'immagine proiettata e causata da un'angolazione non corretta del proiettore.

Distanza massima — Distanza dallo schermo a cui può trovarsi il proiettore per ottenere un'immagine sufficientemente luminosa in una stanza completamente senza luce.

Dimensioni massime immagine — L'immagine più grande ottenibile da un proiettore in una stanza senza luce. Di solito è limitata dalla gamma focale dell'obiettivo.

Distanza minima — La posizione più vicina alla quale un proiettore può mettere a fuoco un'immagine sullo schermo.

NTSC — National Television Standards Committee. Standard nordamericano per i video e la trasmissione, con formato video da 525 linee a 30 fotogrammi al secondo.

PAL — Phase Alternating Line. Standard europeo per i video e la trasmissione, con formato video da 625 linee a 25 fotogrammi al secondo.

Immagine inversa — Funzione che consente di riflettere l'immagine orizzontalmente. Se utilizzata in un ambiente di proiezione anteriore normale, testo, grafica e il resto vengono visualizzati al contrario. L'immagine inversa è utilizzata per la proiezione da dietro.

RGB — Red (rosso), Green (verde), Blue (blu) — Di solito utilizzato per descrivere un monitor che richiede segnali separati per ciascuno dei tre colori.

S-Video — Standard di trasmissione video che utilizza un connettore mini-DIN a 4 pin per inviare dati video su due fili di segnale chiamati luminanza (luminosità, Y) e cromaticanza (colore, C). S-Video è definito anche Y/C.

SECAM — Uno standard francese ed internazionale per i video e la trasmissione, strettamente collegato allo standard PAL ma con metodo differente per l'invio delle informazioni di colore.

SVGA — Super Video Graphics Array, — Risoluzione di 800 x 600 pixel.

SXGA — Super Extended Graphics Array, — Risoluzione di 1280 x 1024 pixel.

UXGA — Ultra Extended Graphics Array, — Risoluzione di 1600 x 1200 pixel.

VGA — Video Graphics Array — Risoluzione di 640 x 480 pixel.

WUXGA — Widescreen Ultra Extended Graphics Array, — Risoluzione di 1920 x 1200 pixel.

XGA — Extended Graphics Array — Risoluzione di 1024 x 768 pixel.

Obiettivo zoom — Obiettivo con una lunghezza focale variabile che consente all'operatore di ingrandire/rimpicciolire l'immagine.

Rapporto obiettivo zoom — Rapporto tra l'immagine più piccola e quella più grande che un obiettivo può proiettare da una distanza fissa. Ad esempio, un rapporto obiettivo zoom pari a 1,4:1 significa che un'immagine da 10 cm senza zoom diventa un'immagine da 14 cm con massimo zoom.

Indice

A

- Accensione/spengimento del proiettore
 - Accensione del proiettore 17
 - Spegnimento del proiettore 17
- assistenza
 - contattare Dell 47

C

- Collegamento del proiettore
 - Adattatore DVI-D 16
 - al computer 8, 9
 - Cavo da USB a USB 8, 9
 - Cavo da VGA a VGA 8, 9, 11
 - Cavo da VGA a YPbPr 14
 - Cavo di alimentazione 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16
 - Cavo HDMI 16
 - Cavo RS232 10
 - Cavo S-Video 12
 - Cavo video Composito 13
 - Cavo YPbPr-VGA 15
 - Cavo YPbPr-YPbPr 15
 - Collegamento ad un computer mediante un cavo RS232 10
 - Collegamento con un cavo S-video 12
 - Collegamento mediante cavo HDMI 16
 - Collegamento mediante un cavo

Component 14, 15

- Collegamento mediante un cavo Composito 13

Connecting the Projector

Connecting a Computer with a RS232 cable 11

Connecting with a Component Cable 15

Contattare Dell 5, 22, 40

D

- Dell
 - contattare 47

M

- Menu a schermo 25
 - Altre 34
 - Immagine (in modalità PC) 28
 - Immagine (in modalità Video) 29
 - Impostaz. 27
 - Lampadina 32
 - Lingua 33
 - Menu principale 26
 - Regolazione automatica 27
 - Selez. input 26
 - Visualizza (in modalità PC) 30
 - Visualizza (in modalità Video) 31

N

numeri di telefono 47

P

Pannello di controllo 21

Porte di collegamento

Connettore di alimentazione 7

Connettore di ingresso audio 7

Connettore di ingresso VGA-A
(D-sub) 7

Connettore di uscita audio 7

Connettore ingresso VGA-B
(D-sub) 7

Connettore RS232 7

Connettore S-Video 7

Connettore USB 7

Connettore video Composito 7

Fessura di sicurezza per cavi 7

Ingresso connettore DVI-D 7

UscitaVGA-A (collegamento al
monitor) 7

R

Regolazione dell'immagine
proiettata 18

abbassare il proiettore

Piedino di elevazione 18

Pulsante di elevazione 18

Rotellina di regolazione
dell'inclinazione
18

Regolazione dell'altezza del
proiettore 18

Regolazione della messa a fuoco

del proiettore 19

Ghiera di messa a fuoco 19

Linguetta dello zoom 19

Risoluzione dei problemi 37

Contattare Dell 37

S

Sostituzione della lampadina 41

Specifiche tecniche

Alimentatore 43

Ambiente 44

Audio 43

Colori visualizzabili 43

Compatibilità video 43

Connettori di ingresso/uscita 44

Consumo di energia 43

Dimensione dello schermo di
proiezione 43

Dimensioni 44

Distanza di proiezione 43

Lampadina 43

Livello di disturbo 44

Luminosità 43

Modalità di compatibilità 46

Normative 44

Numero di pixel 43

Obiettivo di proiezione 43

Peso 44

Protocollo RS232 45

Rapporto di contrasto 43

Uniformità 43

Valvola luminosa 43

Velocità ruota dei colori 43

T

Telecomando 24

 Ricevitore infrarossi 23

U

Unità principale 6

 Ghiera di messa a fuoco 6

 Linguetta dello zoom 6

 Obiettivo 6

 Pannello di controllo 6

 Pulsante di elevazione 6

 Ricevitore infrarossi 6